

{AT510} Cinderella and Cap o' Rushes.

I. The Persecuted Heroine,

- (a) The heroine is abused by her stepmother and stepsisters and
- (a 1) stays on the hearth or in the ashes and,
- (a 2) is dressed in rough clothing — cap of rushes, wooden cloak, etc., (b) flees in disguise from her father who wants to marry her, or
- (c) is cast out by him because she has said that she loved him like salt, or
- (d) is to be killed by a servant.

II. Magic Help. While she is acting as servant (at home or among strangers) she is advised, provided for, and fed

- (a) by her dead mother,
- (b) by a tree on the mother's grave, or
- (c) by a supernatural being or
- (d) by birds, or
- (e) by a goat, a sheep, or a cow.
- (f) When the goat (cow) is killed, there springs up from her remains a magic tree.

III. Meeting the Prince,

- (a) She dances in beautiful clothing several times with a prince who seeks in vain to keep her, or she is seen by him in church,
- (b) She gives hints of the abuse she has endured as servant girl, or
- (c) she is seen in her beautiful clothing in her room or in the church.

IV. Proof of Identity,

- (a) She is discovered through the slipper-test or
- (b) through a ring which she throws into the prince's drink or bakes in his bread,
- (c) She alone is able to pluck the gold apple desired by the knight.

V. Marriage with the Prince.

VI. Value of Salt.

Her father is served unsalted food and thus learns the meaning of her earlier answer. — Adapted from BP.

Motifs:

I.

[S31] Cruel stepmother.

[L55] Stepdaughter heroine.

[L52] Abused youngest daughter.

[L102] Unpromising heroine.

[L131] Hearth abode of unpromising hero (heroine).

[K521.1] Escape by dressing in animal (bird, human) skin.

[K1821.9] Disguise in wooden covering.

[F821.1.4] Wooden coat.

[F821.1.3] Dress of raw fur.

[M255] Deathbed promise concerning the second wife.

[H363.1] Bride test: wearing deceased wife's clothes.

[T411.1] Lecherous father.

[S322.1.2] Father casts daughter forth when she will not marry him.

[T311.1] Flight of maiden to escape marriage.

[H592.1] Love like salt.

[K512] Compassionate executioner. Servant charged with killing the heroine arranges her escape.

II.

[E323.2] Dead mother returns to aid persecuted daughter.

[E366] Return from dead to give counsel.

[D815.1] Magic object received from mother.

[D842.1] Magic object found on mother's grave.

[E631] Re-incarnation in plant (tree) growing from grave.

[N810] Supernatural helpers.

[F311.1] Fairy godmother. N815] Fairy as helper.

[D813] Magic object received from fairy.

[D1473.1] Magic wand furnishes clothes.

[D1050.1] Clothes produced by magic.

[D1111.1] Carriage produced by magic.

[F861.4.3] Carriage from pumpkin.

[D411.6.1] Transformation: mouse to horse.

[D315.1] Transformation: rat to person.

[B313] Helpful animal an enchanted person.

[B313.1] Helpful animal reincarnation of parent. The dead mother appears to the heroine in the form of an animal.

[B450] Helpful bird.

[E611.4] Man reincarnated as goat.

[B413] Helpful goat.

[B400] Helpful sheep.

[B411] Helpful cow.

[B394] Cow grateful for being milked.

[E611.2] Reincarnation as cow.

[D1470.1] Magic wishing object causes wishes to be fulfilled.

[D1470.2] Provisions received from magic object.

[D1470.2.1] Provisions received from magic tree.

[D1470.2.3] Horn of plenty (cornucopia).

[B115.1] Ear-cornucopia. Animal furnishes treasure or supplies from its ears.

[B100.2] Magic animal supplies treasure.

[D842.3] Magic object found on grave of slain helpful animal.

[B100.1] Treasure found in slain helpful animal.

[B335] Helpful animal killed by hero's enemy.

[E631] Reincarnation in plant (tree) growing from grave.

[D950] Magic tree.

[D1658] Grateful objects.

[D1658.1] Objects repay kindness (cf. Type 480).

III.

[N711.6] Prince sees heroine at ball and is enamored.

[C761.3] Tabu, staying too long at ball. Must leave before certain hour.

[R221] Heroine's three-fold flight from ball.

[R255] Formula for girl fleeing! behind me night, etc.

[N711.4] Prince sees maiden at church and is enamored.

[N712] Prince first sees heroine as she comes forth from her hiding-box.

[H151.6.2] Recognition because of imperfection of disguise.

[H151.5] Attention attracted by hints dropped by heroine as menial: recognition follows.

[H151.6] Heroine in menial disguise discovered in her beautiful clothes: recognition follows.

IV.

[K2212.1] Treacherous stepsisters.

[H111] Identification by garment.

[H36.1] Slipper test. Identification by fitting of slipper

[K1911.3.3.1] False bride's mutilated feet.

[F823.2] Glass shoes.

[J1146.1] Detection by pitch-trap. Pitch is spread so that footprints are left in it, or that shoe is left behind as clue.

[H94.4] Identification by ring dropped in glass of wine.

[H94.2] Identification by ring baked in bread.

[D1648.1.1] Tree bends only to heroine.

[H31.12] Only one person able to pluck fruits from tree.

V.

[L162] Lowly heroine marries prince.

VI.

[H592.1] Love like salt: the value of salt.

Bibliography :

**R^ooth The Cinderella Cycle (Lund, 1951);

**Cox Cinderella (London, 1893);

*R. Ih. Christiansen »Cinderella in Ireland» Beal XX 96_107;

Coffin 17.

—

Finnish-Swedish 23;

Swedish 46 (Uppsala 19, Gotebom 19 Lund 9);

Norwegian: Solheim 5;

Danish 68;

Irish 293, Beal I 366ff. II 333, 363f. No. 3, III 69ff., 457f. No. 3, VI 293ff., VII 65, VIII 3f. No' 2 IX 66f. No. 5, XI 83f. No. 35, XX 3f. No. 3;

Dutch 1;

Austrian: Haiding No. 52;

Slovenian 10;

Serbocroatian 3;

Chinese: Graham No. 76 p. 266.

—

West Indies (Negro) 30.

Two forms of the type follow. See also Type 511.

{###}

{AT510A} Cinderella. The two stepsisters.

The stepdaughter at the grave of her own mother, who helps her (milks the cow, shakes the apple-tree, helps the old man; cf. Type 480). Three-fold visit to church (dance). Slipper test.

See analysis: I a; II a, b; III a; IV a; V.

Bibliography :

**Rooth The Cinderella Cycle (Lund, 1951);

**Cox Cinderella (London, 1893);

*BP I 165 (Grimm No. 21);

*Loukatos in Parnassos (Athenai, 1959) I 463—485;

Arts et Traditions Populaires I 280;

* Parsons MAFLS XV (2) 170;

S. Morosoli A Theoretical Reconstruction of the Original Cinderella Story (Stanford University, 1930);

M. J. Woods A Study of the Cinderella Story in the Spanish Folklore of New Mexico and Colorado (Stanford University, 1948);

Arthur Walev »The Chinese Cinderella Story» Folklore LVIII 226ff.;

* Anderson Novelline No. 12;

* Espinosa II 414—421.

—

Finnish 141;

Estonian 17;

Livonian 3;

Lithuanian 15;

Lappish 14;

Swedish 25 (Stockholm 1, Liungman 13, misc. 11) ;

Norwegian 43;

Danish: Grundtvig No. 47;

Basque 1;

French 37;

Spanish 3;

Catalan: Amades No. 4;

Flemish 5, Witteryck p. 294 13;

German: Ranke 47;

Italian: D'Arconco Fiabe 27 (Tuscan 403A m, n, 510 a—c 5, Pentamerone I No. 6, Friuli 1, Sicilian 3, Gonzenbach No. 32);

Rumanian 11, Sainenu 725;

Hungarian 21;

Czech: Tille Soupis I 381 ff., II (1) 242ff. 22;

Slovenian 1;

Serbocroatian 21;

Polish 18;

Russian: Afanasiev 6;

Greek 29, Hahn No. 2, Loukatos No. 12, Dawkins Modern Greek Folktales No. 21 ,45 Stories No. 14;

Turkish: Eberhard-Boratav Nos. 60, 240 III 23;

Armenian: Khatchatrianz 83ff.;

India 8;

Indonesian: DeVries No. 174;

Chinese: Eberhard FFC CXX 52ff. No. 32.

—

Franco-American 21;

English-American: Baughman 2;

Spanish-American: Rael Nos. 106—108, 109, 110, 111, 114, 116—118, 237 (U.S.), Hansen (Chile) 1, (Cuba) 4, (Puerto Rico) 8;

West Indies (Negro) 1;

American Indian: Thompson C Coll II 382ff.

{###}

{AT510B} The Dress of Gold, of Silver, and of Stars. (Cap o' Rushes).

Present of the father who wants to marry his own daughter. The maiden as servant of the prince, who throws various objects at her. The three-fold visit to the church and the forgotten shoe. Marriage. Cf. Type 451.

See analysis: I b, III a; IV (a), b; V.

Bibliography :

**Rooth The Cinderella Cycle;

**Cox Cinderella (London, 1893);

*BP II 45 (Grimm No. 65);

Arts et Traditions Populaires I 275;

Espinosa II 406_421;

* Anderson Novelline Nos. 90, 91.

—

Finnish 2; Livonian 2;

Lithuanian 39;

Swedish 46 (Uppsala 8, Stockholm 2, Gdteborg 19, Liungman 3, misc. 14);

Norwegian 3;

Danish: Grundtvig No. 47;

English 2;

Basque 3;

French 26;

Spanish 7;

Catalan: Amades Nos. 4, 24, 65, 133, 139 n., cf. 48, 106, 134, 369;

German: Ranke 27;

Italian: D'Arconco Fiabe (Pentamerone II No. 6, Tuscan 403A a, 510 Via, 923 a s 19, Sicilian 5, Gonzenbach No. 38);

Rumanian (871*) 6;

Hungarian 12, Degh No. 20;

Czech: Tille Soupis II (I) 91ff. 8;

Slovenian 2;

Serbo-croatian 10;

Polish 15;

Russian: Afanasiev 13;

Greek: Archive 16, Laographia XV 323ff., 45 Stories No. 14; Argenti-Rose Chios I 445ff., Loukatos No. 13, Hahn No. 27;

Turkish- Eberhard-Boratav No. 188 III, 189, 244, 245 III 35;

India 11;

Franco-American 15;

English-American: Baughman 4;

Spanish-American: Rael Nos. 106—108, 109, 110, 111, 114, 116—118, 237 (TJ.S.), Hansen (Cuba) 2, (Dominican Republic) 3, (Puerto Rico) 5;

West Indies (Negro) 4.

{###}

{AT510A*} The Golden Shoe in the Cave.

A girl buries her only lamb in a cave and leaves there a golden shoe. A prince sees it and will marry none but the owner of the shoe.

The girl presents three such shoes and wins the prince. [H36.1].

Bibliography :

Italian (Sicilian 512* 1).

{###}